

Лондон, 26 июня 2017 г.

## Сотрудничество Primetals Technologies и Карра в сфере систем газоочистки для металлургических предприятий

- **Соглашение о сотрудничестве включает в себя исследования, разработку, маркетинговую деятельность и продажи**
- **Впервые все функции будут скомпонованы в одном фильтровальном помещении**
- **Согласно концепции проекта новая система газоочистки позволит значительно снизить выбросы пыли, шумовое загрязнение и потребление энергии**
- **Современные конструкции из бетонных панелей изготавливаются локально и позволяют осуществлять монтаж в короткие сроки**
- **Модульное исполнение позволяет расширить систему в будущем**

Компаниями Primetals Technologies и Kappa Filter Systems (Kappa), Steyr (Австрия) планируется сотрудничество в сфере продвижения и сбыта систем газоочистки для металлургических предприятий, а также исследования и проведения дальнейших разработок. В этой связи было подписано соответствующее соглашение. Отличительной чертой установок, которые будут предложены на рынке в рамках сотрудничества – будет система рукавных фильтров Zeron большой мощности, имеющая международный патент и разработанная компанией Карра. Впервые благодаря наличию прочной конструкции из бетонных панелей можно объединить и компактно расположить все функциональные зоны в одном фильтровальном помещении – начиная с системы предварительного улавливания пыли, заканчивая дымовой трубой очищенных отработанных газов. Следовательно, схема распределения воздушных потоков более оптимизирована, исключена турбулентность и образование воронок, в результате чего получаем исключительно низкое общее сопротивление на фильтре. Благодаря этому объем потребляемой энергии значительно ниже, чем у других традиционных систем рукавных фильтров. В данной системе выбросы пыли практически сведены к нулю, значительно снижен уровень шумового загрязнения. Местное производство конструкций из бетонных панелей увеличивает локальную добавленную стоимость, и значительно

**Primetals Technologies, Limited**

Совместное предприятие компаний Siemens, Mitsubishi Heavy Industries и

партнёров

Связи с общественностью

Руководитель: Герлинде Джумлия

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London

Соединённое Королевство

снижает как затраты на логистику, так и время на монтаж. При необходимости, благодаря модульному исполнению установку можно легко расширить. Первоначально соглашение о сотрудничестве заключено на пять лет.

По словам Клауса Ключера, управляющего директора Карра: «Все больше и больше безопасность, чистота и наличие современных технологий на рабочем месте зависит от его расположения. При применении системы Zeron подход совсем иной. Она уже не может считаться просто фильтровальной установкой, так как представляет собой отдельностоящее промышленное помещение высочайшего качества исполнения и представляющее собой ценный актив, в том числе и в долгосрочной перспективе. Система Zeron, расположенная из-за высокой потребности в квалифицированных специалистах на границе городской застройки, обнаруживает совершенно новую грань в металлургии: характеристиками металлургического производства становится чистота, безопасность и привлекательный внешний вид».

Доктор Александр Фляйшандерль, главный технолог и руководитель подразделения экологических решений ECO Solutions в Primetals Technologies, пояснил: «Заключив такое соглашение, мы расширяем наш портфель решений для систем газоочистки в металлургической отрасли. Мы начинаем внедрение системы, которая оказывает не только значительное меньшее воздействие на окружающую среду, но и требует гораздо меньшего объема энергии для своей эксплуатации. Кроме того, система обладает большой гибкостью даже с учетом требований в будущем. Комбинирование инновационной технологии Zeron и ноу-хау Primetals Technologies в сфере технологий, реализации проектов и разработок, позволяет нашим заказчикам получить полный пакет продукции и услуг, ключевыми характеристиками которых является экономическая эффективность и защита окружающей среды».

Система Zeron уже успешно применяется для очистки газов на промышленных предприятиях. На сегодняшний день в технологическом цикле очищается газ с расходами от 150 000 до 1,3 млн. рабочих кубических метров газа в час. Модульная конструкция позволяет минимизировать занимаемое пространство, увеличивать экономический эффект от внедрения, даже для объемов в несколько миллионов рабочих кубических метров в час.

На первом этапе сотрудничества Карра и Primetals будут работать в сфере систем газоочистки для дуговых сталеплавильных печей, минизаводов, а также концентрироваться на вторичных системах газоочистки. Планируется поэтапное расширение портфеля продукции. Между двумя компаниями также заключено соглашение об исследовании возможностей применения технологии Zeron на других металлургических установках, а именно: аглофабриках, установках окомкования, системах

**Primetals Technologies, Limited**

Совместное предприятие компаний Siemens, Mitsubishi Heavy Industries и

партнёров

Связи с общественностью

Руководитель: Герлинде Джумлия

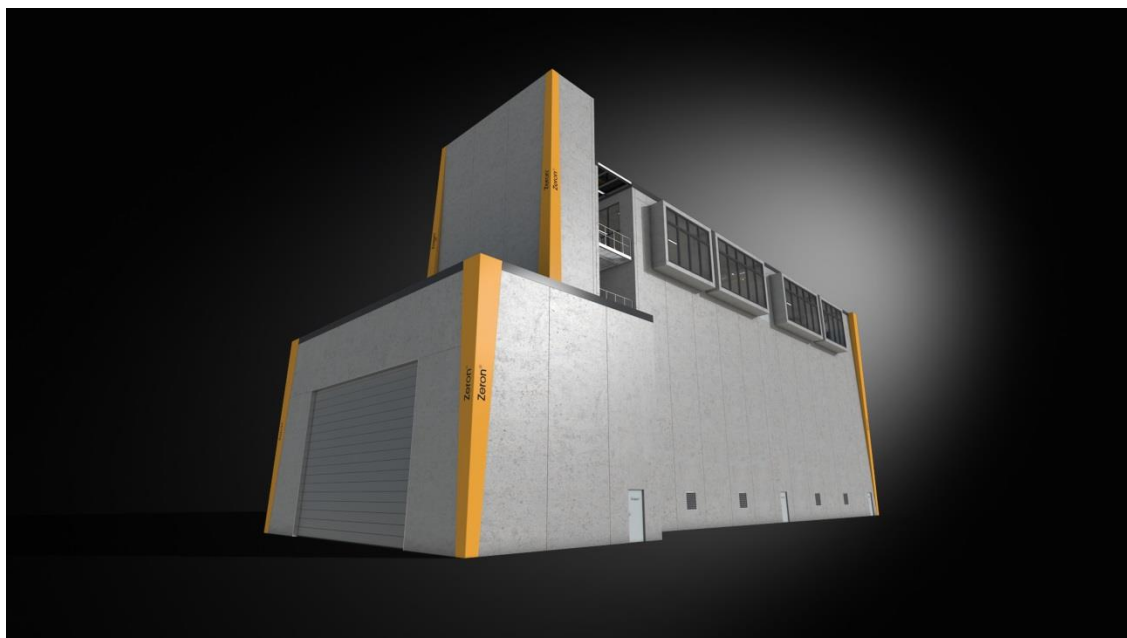
Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London

Соединённое Королевство

газоочистки организованных выбросов кислородного конвертера - там, где есть особые дополнительные условия, касающиеся температуры и состава очищаемых газов.

Согласно условиям соглашения о сотрудничестве Primetals Technologies, прежде всего, несет ответственность за маркетинг и сбыт. К сфере ответственности Карра будет относиться проектирование и выбор параметров фильтра Zeron, изготовление и транспортировка основных компонентов, а также услуги по монтажу и проведению пусконаладочных работ. Primetals Technologies будет нести ответственность за проектирование, выбор параметров, изготовление, поставку, монтаж, проведение холодных испытаний и пусконаладочных работ системы газоочистки в целом.

Zeron является торговой маркой компании Карра для европейского союза, зарегистрированной в Бюро интеллектуальной собственности Европейского союза.



Система газоочистки Zeron большой мощности. В будущем Primetals Technologies и Карра планируют сотрудничество в сфере продвижения и сбыта систем газоочистки для металлургических предприятий, а также в сфере исследования и дальнейшего развития технологии Zeron (Источник: Карра).

Данный пресс-релиз и **фотографию к нему** можно найти по ссылке

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

## Контакты для прессы:

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 9886-417

Следите за нашими новостями в Twitter: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Компания Primetals Technologies, Limited** со штаб-квартирой в Лондоне, Великобритания, – ведущий мировой поставщик инжиниринга, оборудования, решений и услуг для всего жизненного цикла металлургических предприятий. Компания предлагает технологические пакеты, продукты и услуги, а также комплексные решения для электрификации, автоматизации и снижения воздействия на окружающую среду. Эти решения охватывают все металлургические переделы от подготовки сырья до получения готовой продукции, в том числе для производства проката из цветных металлов. Primetals Technologies – совместное предприятие Mitsubishi Heavy Industries (MHI) и Siemens. Компании Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (MHMM) – объединенной группе компаний с долевым участием Hitachi, Ltd. и IHI Corporation – принадлежит в новом предприятии 51%, Siemens – 49%. В компании работает около 7 000 сотрудников по всему миру. Подробная информация – на сайте [www.primetals.com](http://www.primetals.com).